




UNIVERZITET „DŽON NEŽBIT”

Bulevar maršala Tolbuhina 8, 11000 Beograd

SISTEM UPRAVLJANJA KVALITETOM	Oznaka:	Q2.03.07	
	List/listova:	1/1	
Naziv dokumenta: PROCEDURA PRIZNAVANJA STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Oznaka kopije:		
	<div style="border: 1px solid black; height: 80px; width: 100%;"></div>		
Sadržaj: 1. PREDMET I PODRUČJE PRIMENE 2. VEZE SA DRUGIM DOKUMENTIMA 3. TERMINI I DEFINICIJE 4. OPIS RADA 5. ODGOVORNOST I OVLAŠĆENJA 6. ZAPISI 7. PRILOZI			
	IZRADIO	PREGLEDAO	ODOBRIO
Funkcija			
Ime i prezime			
Potpis			

	PROCEDURA PRIZNAVANJA STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Oznaka:	Q2.03.07
		List/listova:	2/2

1. PREDMET I PODRUČJE PRIMENE

Postupkom se definišu: redosled i način izvođenja, prateća dokumentacija i odgovornost učesnika u procesu priznavanja strane visokoškolske isprave.

Procedura se primenjuje u procesima priznavanje strane visokoškolske isprave isprava, a na zahtev lica koja su u inostranstvu stekla visoko obrazovanje.

Procedura priznavanja isprave primenjuju :

1. Stručna služba fakulteta/škole/univerziteta,
2. Naučno - nastavno veće fakulteta/nastavno veće škole/Senat univerziteta
3. Dekan fakulteta /direktor škole

2. VEZE SA DRUGIM DOKUMENTIMA

- JUS ISO 9001:2001 (S); tačka 4.9
- Zakon o visokom obrazovanju ("Službeni glasnik republike Srbije" broj 76//05)
- Statut Univerziteta/fakulteta/škole
- Prailnik o priznavanju stranih visokoškolskih isprava
- Nastavni plan i program fakulteta/škole
- Pravilnik o priznavanju stranih visokoškolskih isprava

3. TERMINI I DEFINICIJE


- JAVNA ISPRAVA: Isprava koja je u propisanom obliku izdala ustanova ili organizacija u granicama svoje nadležnosti čije joj je vršenje zakonom povereno.
- PRIZNAVANJE STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE: Procedura po kojoj se visokoškolska isprava stečena u u inostranstvu izjednačava sa domaćom ispravom iste vrste.

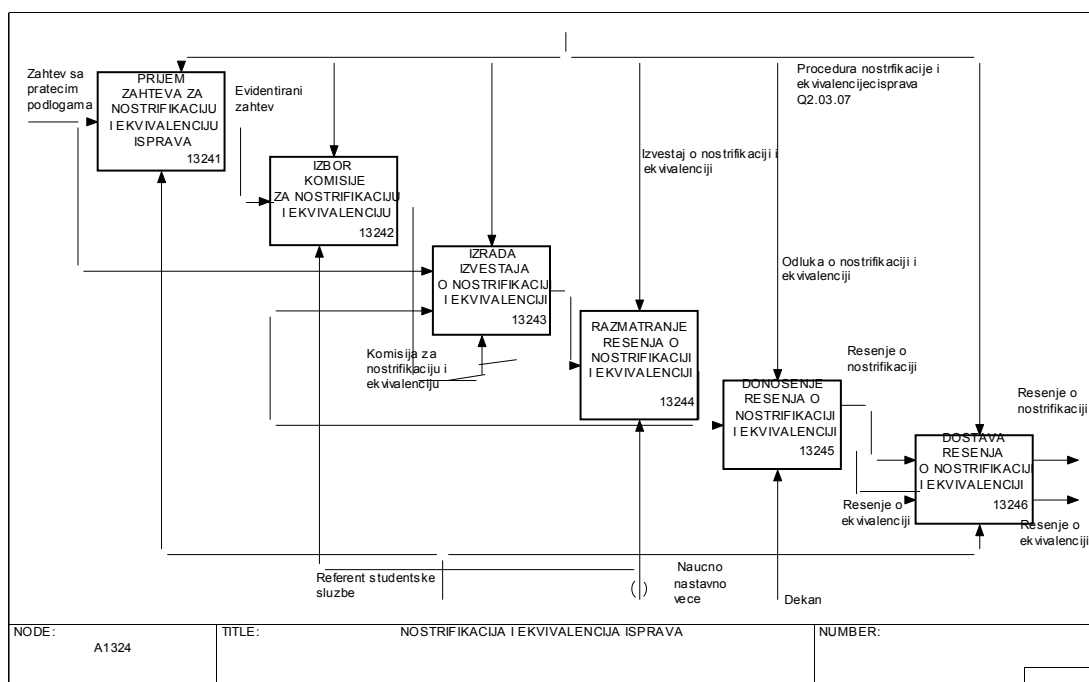
4. OPIS RADA

Procedura obuhvata aktivnosti:

- podnošenje i prijem zahteva,
- izbor komisije za priznavanje strane visokoškolske isprave,
- izrade izveštaja o priznavanje strane visokoškolske isprave,
- razmatranja izveštaja,
- rešenja o priznavanje strane visokoškolske isprave,
- dostave rešenja

prikazane dijagramom toka na slici 1 i opisane na način kako je to dato u nastavku.

 UNIVERZITET ŽILINA OBRADOVANIE OD 1989.	PROCEDURA PRIZNAVANJA STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Oznaka:	Q2.03.07
			List/listova:



Slika 1: Dijagram toka postupka priznavanje strane visokoškolske isprave


4.1. Prijem zahteva za priznavanje strane visokoškolske isprave isprava

Zahtev za priznavanje strane visokoškolske isprave isprava podnosi se i stručnoj službi univerziteta i treba da sadrži (Obrazac Q2.03.07-01):

1. original isprave ili njen duplikat, odnosno diplomu i dodatak diplomu;
 2. molbu u dva primerka
 3. prevod na srpski jezik dokumenta iz tačke 1. overen od strane ovlašćenog prevodioca (tri primerka);
 4. uverenje (transkript) o položenim ispitima po semestrima i godinama studija;
 5. prevod na srpski jezik dokumenta iz tačke 4. overen od strane ovlašćenog prevodioca;
 6. kratak sadržaj predmeta, odnosno studijski program objavljen od strane visokoškolske ustanove koja je izdala ispravu;
 7. završni rad odnosno disertaciju i apstrakt na srpskom jeziku;
 8. dokaz o uplati utvrđenog iznosa naknade za troškove postupka.
- Univerzitet može u toku postupka tražiti i dodatnu dokumentaciju.

Po prijemu zahteva Stručna služba Univerziteta proverava da li su zahtev i podneta dokumentacija potpuni.

Ukoliko nedostaje neki od dokumenata, stranka se obaveštava da izvrši dopunu dokumentacije. Zahtev sa potpunom dokumentacijom dostavlja se fakultetu/školi koji realizuje isti ili srodni studijski program po vrsti i nivou studija i na kome se stiče stručni, akademski odnosno naučni naziv koji stranka zahteva da joj se prizna.

	PROCEDURA PRIZNAVANJA STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Oznaka:	Q2.03.07
		List/listova:	4/4

4.2. Izbor komisije za priznavanje strane visokoškolske isprave

Dekan/direktor, kao ovlašćeni organ fakulteta/škole predlaže Komisiju za priznavanje strane visokoškolske isprave (u daljem tekstu: Komisija) od tri člana izabranih u zvanje nastavnika. Članove Komisije imenuje Veće fakulteta.

U postupku razmatranja zahteva Komisija uzima u obzir:

- sistem obrazovanja zemlje u kojoj je stečena isprava,
- studijski program koji je podnosilac zahteva savladao,
- uslove upisa na taj studijski program,
- prava koja daje ta visokoškolska isprava u zemlji u kojoj je stečena,
- druge okolnosti od značaja za nastavak studija, odnosno sticanje odgovarajućeg stručnog, akademskog, odnosno naučnog naziva.

U postupku priznavanja isprave sprovodi se i vrednovanje stranog studijskog programa, na osnovu vrste i nivoa postignutog znanja i veština.

Ako Komisija oceni da se studijski program bitno razlikuje (više od 30%) od istog ili srodnog studijskog programa koji se realizuje na Univerzitetu, može da predloži odboru Senata da uslovi priznavanje studijskog programa polaganjem dodatnih ispita.

Podatke o stranoj visokoškolskoj ustanovi na kojoj se izvodi strani studijski program čije se vrednovanje sprovodi, obezbeđuje Ministarstvo prosvete i sporta, shodno članu 105. stav 3. Zakona o visokom obrazovanju.


Jednom izvršeno pozitivno vrednovanje određenog stranog studijskog programa važi za sve naredne slučajeve kada se radi o istom studijskom programu.

4.3. Izrada izveštaja o priznavanje strane visokoškolske isprave

Komisija podnosi odgovarajućem odboru Senata izveštaj o ispunjenosti uslova za nostrifikaciju i ekvivalenciju isprava.

Izveštaj Komisije sadrži:

1. datum donošenja odluke o imenovanju i sastav Komisije;
2. lične podatke stranke;
3. razlog podnošenja, odnosno pravni interes stranke za priznavanje strane visokoškolske isprave;
4. podatke o stranoj visokoškolskoj ustanovi na kojoj se izvodi studijski program;
5. podatke navedene u tački 5.2,
6. predlog odboru Senata da:
 - donese odluku o priznavanju strane visokoškolske isprave, ili
 - donese zaključak kojim obavezuje stranku da položi dopunske ispite, ili
 - da donese odluku o odbijanju zahteva stranke za priznavanje strane visokoškolske isprave.

 <small>UNIVERZITET DŽON MEĐINIĆ OSIJEK OBRAZOVANJE OD 1969.</small>	PROCEDURA PRIZNAVANJA STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Oznaka:	Q2.03.07
		List/listova:	5/5

4.4. Razmatranje rešenja o priznavanje strane visokoškolske isprave

Odbor Senata Univerziteta na svojoj sednici razmatra predlog Komisije i donosi odluku o priznavanju ili odbijanju zahteva za priznavanje isprave. Po jedan primerak odluke dostavlja se stranci i fakultetu.

Stranka može, u roku od 8 dana od prijema odluke, podneti žalbu Senatu univerziteta.

Senat na svojoj sednici razmatra eventualne žalbe, nakon čega može žalbu odbaciti i potvrditi odluku odbora, ili usvojiti žalbu i preinačiti odluku odbora Senata.

4.5. Donošenje rešenja o priznavanje strane visokoškolske isprave

Na osnovu odluke nadležnog odbora Senata, rektor donosi rešenje o priznavanju strane visokoškolske isprave i vrednovanju stranog studijskog programa, kao i o:

1. utvrđivanju prava na nastavak započetog visokog obrazovanja, odnosno prava na uključivanje u drugi nivo visokog obrazovanja, ili
2. utvrđivanju vrste i nivoa studija, kao i stručnog, akademskog, odnosno naučnog naziva radi ostvarivanja prava na zapošljavanje, ili
3. donosi rešenje o odbijanju zahteva stranke za priznavanje strane visokoškolske isprave.

Ako je odbor Senata doneo zaključak kojim obavezuje stranku da položi razliku ispita, rektor Univerziteta donosi rešenje nakon što stranka pruži dokaze o položenim ispitima.

Rešenje iz tačke 1. je konačno u upravnom postupku.

4.6 Dostava rešenja o priznavanje strane visokoškolske isprave


Jedan primerak rešenja dostavlja se stranci, a dva primerka ostaju u arhivi Univerziteta. Univerzitet vodi evidenciju o priznavanju stranih visokoškolskih isprava i trajno ih čuva.

5. ODGOVORNOST I OVLAŠTENJA

Sva lica koja učestvuju u realizaciji aktivnosti ovog postupka moraju ga se pridržavati. Za kontrolu primene postupka ovlašćen je dekan/direktor. Nadležnosti učesnika za realizaciju aktivnosti postupka date su u matrici u tabeli 1.

Tabela 1

1324	PRIZNAVANJE STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Dekan Referent stručne službe
13241	PRIJEM ZAHTEVA ZA PRIZNAVANJE STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE ISPRAVA	Referent stručne službe
13242	IZBOR KOMISIJE ZA PRIZNAVANJE STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Naucno nastavno vece
13243	IZRADA IZVESTAJA O PRIZNAVANJE STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Komisija za priznavanje strane visokoškolske isprave
13244	RAZMATRANJE RESENJA O PRIZNAVANJE	Naucno nastavno vece

 <small>UNIVERZITET DŽON NEŽBIT OSBAZOVANJE OD 1988.</small>	PROCEDURA PRIZNAVANJA STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Oznaka:	Q2.03.07
		List/listova:	6/6

6. ZAPISI

U primeni ovog postupka egzistiraju sledeći zapisi:

1. "Zahtev za priznavanje strane visokoškolske isprava" - Obrazac Q2.03.07-01
2. "Rešenje o imenovanju komisije za priznavanje strane visokoškolske isprave", - u slobodnoj formi
3. "Izveštaj o priznavanje strane visokoškolske isprave" - u slobodnoj formi
4. "Odluka o priznavanje strane visokoškolske isprave" - u slobodnoj formi
5. "Rešenje o priznavanje strane visokoškolske isprave" - u slobodnoj formi

Univerzitet trajno čuva dokumentaciju o priznavanju stanih visokoškolskih isprava o tome vodi evidenciju.

Sadržaj obrasca i način vođenja evidencije propisuje ministar prosvete.

7. PRILOZI

Prilog 1 - Zahtev za priznavanje strane visokoškolske isprava - Q2.03.07-01

	STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	
13245	DONOSENJE RESENJA O PRIZNAVANJE STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Rektor
13246	DOSTAVA RESENJA O PRIZNAVANJE STRANE VISOKOŠKOLSKE ISPRAVE	Referent stručne službe